

PL: UWAGI! Nieprzetłumaczone założeń zawartych w niniejszej instrukcji mogą skutkować m.in. pożarami, porażeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do założeń niniejszej instrukcji. Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony www.ledine.pl. PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

ENTN: NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDLIN Group Sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDLIN Group Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from www.ledline.pl. RESPONSIBLE ENTITY: LEDLIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Toboń POLAND, tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

ВНИМАНИЕ! ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group Sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group Sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържанието на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайт www.ledline.pl. ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, ПОЛША тел.: +48 29 764 77 00. e-mail: kontakt@ledline.pl

OPREZ! NAPOMENE! Nepripravljenost preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, eksplozijama, električnim udarom, telesnim ozljedama te drugim materijalnim i nematerijalnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepripravljenosti preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice www.ledline.pl. ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolec, POLSKA tel. +48 22 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

CS: POZNÁMKY: Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálním i nemateriálním škodám. LEDLIN Group s. o. přebírá odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDLIN Group s. o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na www.ledline.pl. **ODPOVĚDNÝ SUBJEKT:** LEDLIN Group s. o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail kontakt@ledline.pl

6. Ved udstyr afleveres på endsamplingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Til brug indendørs eller udendørs. 7. Klasse I beskyttelse mod elektrisk stød. Beskyttelse sikres ved tilslutning af beskyttelsesledere (PE/PEN) til beskyttelsesklæmmen. Beskytter mod indirekte kontakt gennem automatisk frakobling af strømforsyningen. Installationen skal være i overensstemmelse med lokale elektriske forskrifter. 8. Produktet leveret uden klemrække. 9. Jordforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 10. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udsiftes eller produktet tages ud af brug. Udsifting af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 11. RISIKO FOR ELEKTRISK TØD. Afbryd strømforsyningen før inspektion, installation eller udsifting. 12. Installation og driftsætelse skal udføres af en professionel kvalificeret.

1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhendid. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitatule. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Arva viska tooteid äärmäärtsetesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige utiliseerimine aitab keskkonda. 6. Kasutamiseks siseruumides või väljas. 7. Esimese klassi elektrilöögiaktsid. Käitse ornat kaitsva juhtme (PE/PEN) ühendamisega kaitseklemmi külge. Käitse kaudse kontakti eest, lülitage teiste automaatlast välja. Paigaldus peab vastama kohalikele elektrienergiaale. 8. Toode tarinatakse ilma klemmliista abita. Maauhenduse ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektrienergiaale, kus paigaldatavate paigaldatatakse. 10. Elektrilõngi oht. Ühendage vastavalt silili toodud juhendite. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusest kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 11. ELEKTRILÕNGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage tooda välja. 12. Paigaldamist ja asutuselevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist.

1. ENNEN KUIN ALOITAT, on kaikki onneksi huomioitsettua. Saliyta onja. 2. VARUUTUS: Käytä tuotetta valmistajan ohjeistuksen mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Käytä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viettää eräspesiteeseen. Oikea jättehuolto suojelee ympäristöä. 6. Käytettäväksi ssa-ta ulkollisissa. 7. Suojausluokka I suojauksen varmistusta liittäessä suojajohdin (PE/PEN) suojaliittimeen. Suojaa epäsuoralla kosketuksella katkaisemalla omaamattisesti virransyöttö. Asennuksen on oltava paikallisten sähkömääräysten mukainen. 8. Tuote toimittu ilman kytkentäkaikio. 9. Maadoitus ja koko järjestelmän liittäminen tulee tehdä sen maadoituskaikallisten sähkömääräysten mukaisesti, jossa valitustalate asennetaan. 10. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etiketissä. Varoitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Jöhön valhdon ssa suoritusta vain valmistajan huolto. 11. SÄHKÖISKUN VAAHA. Katkaise virransyöttö ennen tarkastusta, asennusta tai vaihtoa. 12. Asennus ja käyttöönnotto on suoritettava ammattilaisien.

2. **AVANT DE COMMENCER.** Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. **AVERTISSEMENT !** Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. A utiliser à l'intérieur ou à l'extérieur des espaces 7. Classe de protection contre les chocs électriques I. La protection est assurée par le raccordement du conducteur de protection (PE/PEN) à la borne de protection. Elle protège contre les contacts indirects en coupant automatiquement l'alimentation électrique. L'installation doit être conforme aux réglementations électriques locales. 8. Produit livré sans barrette de connexion. 9. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 10. Risque de choc électrique. Branchez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 11. **RISQUE D'ELECTROCUTION.** Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement. 12. L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

REMARQUES ! Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, des incendies, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site www.ledin.pl. ENTITÉ RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLOGNE tél. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledin.pl

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη τήρηση των συστάσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες βλάβες και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του εγχειριδίου. Μπορείτε να κατεβάσετε τη πιο акουροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο www.ledine.pl. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Debowa 1, 07-410 obolnice, ΠΟΛΩΝΙΑ τηλ.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

¡ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en www.ledin.pl. ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, correo electrónico: kontakt@ledin.pl

1. SULA D'ÉIRIÓIR TÚ. Lhgh na treachra cho cúramach. Connigh an tairge, 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an tairge de réir mhólaí an mhanórá. Má tá aon cheisteanna agat, déan teagmháil leis an mhanóir. 3. Tá ar aghaidh ag comhlánadh rianachais Theoirintle an Aontais Eorpach (AE). 4. Comhlánann an tairge ceanglas na hEochair a chaitheamh le hEochair a chaitheamh amach le dramhail t. De réir Theoirintle WEEB, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cosainn diúscairt agus an taimpeallacht. 5. Tá húsáid laistigh nó lasmuigh de thithe. 7. Táim ag brath ar mhuid eolais ar an nGaeilge, agus is féidir liom aistriúcháin garbh a sholáthair di. Rang cosanta i gcoinne turraing leictreach den chéad scoth. Cosaint a thabhairt ar fáil trí nascadh leis an sreang tálán (PE/PEN) chuig an teirmínéil cosanta. Cosainn sé i gcoinne eamhail inidreach trí dhícheangal uathobhioir nó soláthar cumhachta. Caitheadh an suiteáil a bheith de réir na rialacha a bhaineann le hEochair a chaitheamh. Tabhair faoi deara go bhféadfaí éagsúlacht a bheith ann sa téarmaíocht.

theicniúil idir Béalta, Gaelge, agus teangaacha eile, agus bhéidir gurb mhaith leat cúl i gcomhairle le sainéalait atá illofa sa Ghaeilge agus atá eolach ar théarmaíocht theicniúil. 8. Táirge soláthraithe gan stail teanntáin. 9. Ba cheart an córas iomlán a thaisceadh ar a nascal de réir chóid leictreacha áitiúla na tíre ina bhfuil an lumináire suiteáilte. 10. Tá baol turraing leictreach. Ceangal de réir na dtreoraíoch ar an lipéad. Ba chóir cábla damáistithe a athsholáthar ná ba chóir an táirge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhís an mhonaróra sreanga a athsholáthar. 11. Dánsaer turraing leictreach. Dicheangal an soláthraí sua ndéantar iniúchadh, suiteáil nó athsholáthar. 12. Ní mór Suiteáil agus coimisiúnú a dhéanamh ag gairmiúil cáilithe.

GA: RABHADH! D'fhéadfadh neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar thine, dhó, turraing leictreach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábharta eile. Ní ghlaicann LEDIN Group sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo. Coimhinn LEDIN Group sp. z o.o. an ceart chun athrúithe a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a íoslódáil ó www.ledine.pl. ENTITEAS FREAGRACH: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN guthán: +48 29 764 77 00, ríomhphost: kontakt@ledine.pl

LT: 1. PRIĖS PRADEDMOS. Atidžiari perskaiyti visus nurodymus. Išsaugok instrukciją. 2. [SPEJIMAS] Naudokite gaminį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekiute su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teises aktų reikalavimus. 5. Nešalinti gaminio kartu su komunalinėmis atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugo aplinką. 6. Naudoti viduje arba lauke patalpy. 7. Į apsaugos klasę nuo elektros smūgio. Apsauga užtikrinama prijungiant apsauginį laidą (PE/PEN) prie apsaugines gnybtų dėžutes. Apsaugo nuo netiesioginio prisilietimo automatiškai išjungiant maitinimą. Montavimas turi atitikti vietinius elektros reikalavimus. 8. Gaminyis pristatytas be gnybtų juostos. 9. Įžeminimas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atlikti pagal vietines elektros taisykles šalyje, kurioje įrengiamas apšvietimo įtaisas. 10. Elektros smūgio rizika. Prijunkite pagal etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeista kabelį reikia pakeisti arba pašalinti gaminį iš naudojimo. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 11. ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA. Atjunkite maitinimą prieš atlikdami patikrą, montavimą ar keitimą. 12. Montavimą ir paleidimą turi atlikti kvalifikuota specialistas.

LT: PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nudegimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group sp. z o.o. neatsako už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group sp. z o.o. pasilieka teise įsteigi instrukcijos turinį. Naujausia versija galima atsisiųsti iš svetainės www.ledine.pl. ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKIJA tel.: +48 29 764 77 00, el.pastas: kontakt@ledine.pl

LV: 1. PIRMS SĀKŠANAS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabāiet instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietojams iekštelpās vai ārā. 7. I aizsardzības klase pret elektrošoku. Aizsardzība nodrošināta, pievienojot aizsargvadu (PE/PEN) pie aizsargspalies. Pasargā no netieša pieskāriena, automātiski atslēdzot barošanu. Instalējami jāatbilst vietējiem elektrotehniskajiem noteikumiem. 8. Izstrādājums piegādāts bez spaiņu slēdes. 9. Zēmiņšums un visa sistēmas savienojumi jāveic saskaņā ar tās valsts vietējiem elektroinstalācijas noteikumiem, kurā tiek uzstādīts apgaismojuma aprīkojums. 10. Elektrošoka risks. Pievienojiet saskaņā ar norādījumiem uz etiķetes. Bojāts kabelis ir jāaizvāc vai produkts jāpārtrauc lietot. Vadu nomainu drīkst veikt tikai ražotāja serviss. 11. ELEKTROŠOKA RISKS. Pirms pārbaudes, uzstādīšanas vai nomaiņas atvienojiet strāvas padevi. 12. Uzstādīšana un nodošana ekspluatācijā jāveic profesionāli kvalificētam personālam.

LV: PĪEZĪMES! Norādījumu neievērošana, kas ietverti šajā instrukcijā, var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, ķermeņa ievainojumus un citus materiālus un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes www.ledine.pl. ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJA tel.: +48 29 764 77 00, e-pasts: kontakt@ledine.pl

MT: 1. QABEL MA TIBDA. Agra sew l-istruzzjonijiet kollha. Żomm l-istruzzjoni. 2. TWISSIJA! Uża l-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja lill-manifattur. 3. Il-prodott jissoddisfa r-rekwiziti tad-Direttiva tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. Il-prodott jissoddisfa r-rekwiziti tal-leġislazzjoni fir-Renju Unit (UK). 5. Tagħmikh il-prodott mat 'liskart municipali. Skont id-Direttiva WEEE, tagħni t-tagħmih uzat lill-punt ta' għir. L-ghoti korrett jipprotegi l-ambjent. 6. Għall-uzu għewa jew barra mill-bini. 7. Klassi I ta' protezzjoni kontra kkok elettriku. Il-protezzjoni jkka jien pprovduta bilhi wieħed jghaqqad il-wajer tal-protezzjoni (PE/PEN) mat-terminal protettiv. Jipprotegi kontra kuntatt indirett permezz ta' atugh awtomatiku tas-saħħa. L-installazzjoni għandha tkun konformi mar-regolamenti lokali tal-elettriku. 8. Prodott fornuta mingħajr strinxxa terminali. 9. Ir-għounding u l-konnessjonijiet tas-sistema kollha għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali tal-pajjiz fejn qed tigi installata l-apparat tad-dawl. 10. Riskju ta' kkok elettriku. Qabbad skont ir-rakkomandazzjonijiet fuq it-tikketta. Kejbil imħassar għandu jigi sostitwit jew il-prodott għandu jitneħħa mill-uzu. Biss is-servizz tal-manifattur jista' jwettaq is-sostituzzjoni tal-kowdjiet. 11. TITXIEQ TA' XOKK ELETRIKU. Ifki l-provvista tal-elettriku qabel l-ispezzjoni. l-installazzjoni jew is-sostituzzjoni. 12. l-installazzjoni u l-istartjar għandhom isiru minn professjonist bi kwalifiki xierqa.

MT: TESSIJA! In-nuqas ta' segwitu tal-pariri inklużi f'din l-istruzzjoni jista' jirrizulta f'inklużjoni ta' nriren, hrug, kkok elettriku, korrenti fiszi u hsarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tiehus responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirrizultaw min-nuqas ta' konformitá mal-pariri ta' din l-istruzzjoni. l-kumpanija LEDIN Group sp. z o.o. ttrisserva d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-istruzzjoni. l-verżjoni attwali tista' titnizzel mis-sit www.ledine.pl. ENTITÀ RESPONSABILI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel.: +48 29 764 77 00, email: kontakt@ledine.pl

NL: 1. VOORDAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggoeien. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Voor gebruik binnen of buiten ruimtes. 7. Beschermingsklasse I tegen elektrische schokken. Bescherming wordt geboden door de aardedraad (PE/PEN) aan te sluiten op de aardeklm. Het beschermt tegen indirect contact door automatische uitschakeling van de voeding. De installatie moet voldoen aan de lokale elektrische voorschriften. 8. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook 9. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 10. Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 11. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. Schakel de stroom uit voordat u inspectie, installatie of vervanging uitvoert. 12. Installatie en inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar.

NL: OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken. l-ichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van www.ledine.pl. VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

DE: 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altkgerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Zur Verwendung im Innen- oder Außenbereich. 7. Schutzklasse I. Der Schutz wird durch Anschluss des Schutzleiters (PE/PEN) an die Schutzklemme gewährleistet. Schutz vor indirektem Berühren durch automatische Abschaltung der Stromversorgung. Die Installation muss den örtlichen elektrischen Vorschriften entsprechen. 8. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 9. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 10. Stromschlaggefahr. Schließen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 11. GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Stromversorgung vor Inspektion, Installation oder Austausch abschalten. 12. Installation und Inbetriebnahme müssen von einem professionellen qualifizierten durchgeführt werden.

DE: HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website www.ledine.pl heruntergeladen werden. VERANTWÖRTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, E-Mail: kontakt@ledine.pl

PT: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK). 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Para uso interno ou externo. 7. Classe de proteção contra choques elétricos I. A proteção é garantida pela conexão do fio de proteção (PE/PEN) ao terminal de aterramento. Protege contra contato indireto através do desligamento automático da alimentação. A instalação deve estar em conformidade com as normas elétricas locais. 8. Produto fornecido sem barra de terminais. 9. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 10. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 11. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 12. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado.

PT: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar em outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site www.ledine.pl. ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓNIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

RO: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizati produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsu cumpre o requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deseurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. Pentru utilizare în interior sau în exterior încălperilor. 7. Clasa I de protecție împotriva electrocutării. Protecția este asigurată prin conectarea unui conductor de protecție (PE/PEN) la borna de protecție. Oferă protecție împotriva atingerilor indirecte prin deconectarea automată a alimentării. Instalata trebuie să fie conformă cu reglementările electrice locale. 8. Produsul livrat fără șină de conectare. 9. Împănământarea și conectările întregului sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 10. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Încălcarea cablului poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 11. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 12. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat.

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group sp. z o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledine.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

SK: 1. PREDTÝM, AKO ZAČNÉŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EU). 4. Produsul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhazujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Na použitie vo vnútri alebo vonku miestnosti. 7. Treda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom I. Ochrana je zabezpečená pripojením ochranného vodiča (PE/PEN) k ochrannému svorku. Chráni pred nepriamym dotykom pomocou automatického vypnutia napájania. Inštalácia musí byť v súlade s miestnymi elektroinštalacínymi predpismi. 8. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 9. Uzemnenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacie zariadenie inštalované. 10. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmnu káblom môže vykonať iba servis výrobcu. 11. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 12. Inštalácia a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník.

SK: UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleniam, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálom a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledine.pl. ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzite izdelek z gospodinskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zbirno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Za uporabo v notranjih ali zunanjih prostorih. 7. Razred zaščite pred električnim udarom I. Zaščita je zagotovljena z priključitvijo zaščitnega vodnika (PE/PEN) na zaščitni priključek. Ščiti pred poslednim dotikom z samodejnim izklopom napajanja. Namestitev mora biti v skladu z lokalnimi električnimi predpisi. 8. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 9. Uzemljitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 10. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kabel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo kablov lahko izvede samo servis proizvajalca. 11. NEVARNOST ELEKTRICNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 12. Vgradnja in naračenje mora opraviti strokovnjak.

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materiale in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobitveno različico je mogoče prenesti s spletna strani www.ledine.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledine.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. För användning inomhus eller utomhus. 7. Skyddsklass I. Skydd tillhandahålls genom anslutning av skyddsledaren (PE/PEN) till skyddsklamman. Skyddar mot indirekt beröring genom automatisk frångkoppling av strömförserjningen. Installation måste följa lokala elektriska föreskrifter. 8. Produkten levereras utan anslutningslist. 9. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 10. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kabel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 11. RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 12. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad.

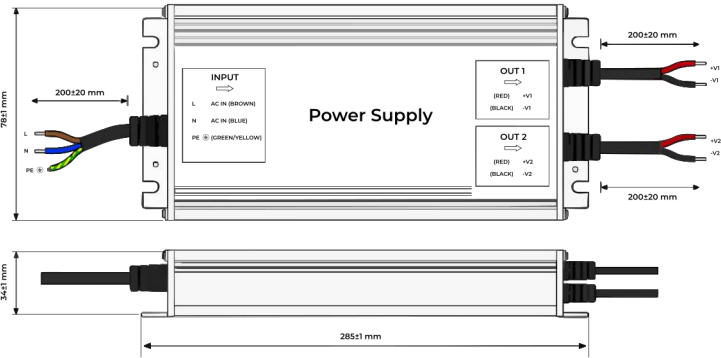
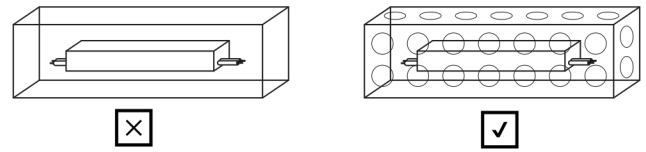
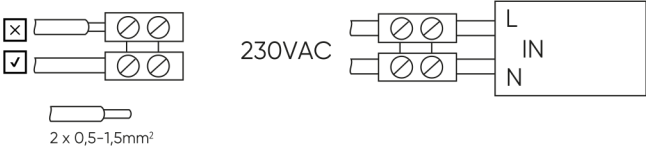
SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från www.ledine.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledine.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizd meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használd a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdésed van, lépjén kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. A produkten uppfyller kraven i regelverket i Förenade kungariket (UK). 5. Ne dobjá ki a terméket a kommunális hulladékközebe. A WEEE irányelv szerint a használt eszközöt gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet. 6. Beltéri vagy kültéri használatra. 7. I érintésvédelmi osztály. A védelmet a védővezető (PE/PEN) csatlakoztatása biztosítja a védőkapocsöz. Közvetett érintés elleni védelmet biztosít az áramellátás automatikus lekapcsolásával. Az installációnak meg kell felelnie a helyi elektromos előírásoknak. 8. A termék csatlakozásin nélkül került szállításra. 9. A teljes rendszer feldolését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 10. Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. 11. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 12. A csatlakozás és az utasítások elolvasása, a kábelcserét és az utasítások elolvasása. A beszerelést és az utasítások elolvasását szaképpézt szakembernek kell végeznie.

HU: MEGFIGYEZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledine.pl weboldalról. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE). 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Da utilizzare all'interno o all'esterno dei locali. 7. Classe di protezione contro le scosse elettriche I. La protezione è garantita dal collegamento del conduttore di protezione (PE/PEN) al terminale di terra. Protegge dal contatto indiretto tramite l'interruzione automatica dell'alimentazione. L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche locali. 8. Prodotto consegnato senza morsetteria. 9. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 10. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 11. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 12. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato.

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledine.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl



$P_{max} \leq P_{out\ 1} + P_{out\ 2}$